

崇拜與靈修

- 
- 文藝聚焦** | 崇拜始於靈修，靈修成於崇拜 / 張玉文 2
- 主題選書** | Worship+：尋索崇拜更新的下一里路 4
- 新書導讀** | 共同踏上靈命操練之旅 / 黎嘉賢 6
| 承先啟後、溝通中外——黃永熙博士 / 李志剛 8
- 焦點閱讀** | 靈修傳統中的獨處 / 10
| 步向風暴，為了與上帝相遇 / 12

崇拜始於靈修 靈修成於崇拜

張玉文

信義宗神學院前副教授
中華信義神學院客座教授

甚麼是崇拜？著名的美國崇拜禮儀學者花禮謝 (Philip H. Pfatteicher) 認為崇拜的本質是禱告，而禱告是聖靈的工作。¹ 或者我們可以這麼說，崇拜是公眾的禱告，或說崇拜是公眾的靈修。**崇拜與靈修息息相關、不可分割，崇拜始於靈修，而靈修成於崇拜。**

舊約先知彌迦說：「我朝見耶和華，在至高上帝面前跪拜，當獻上甚麼呢？豈可獻一歲的牛犢為燔祭嗎？耶和華豈喜悅千千的公羊，或是萬萬的油河嗎？……世人哪，耶和華已指示你何為善，他向你所要的是甚麼呢？只要你行公義，好憐憫，存謙卑的心與你的上帝同行。」(彌六 6-8)

崇拜不只是外表的形式、程序、記號、標誌、姿勢、動作、聲音、顏色、擺設、空間而已，崇拜不是死的，崇拜是有生命的。藏在裏面的生命，不是人

的生命，而是上帝的生命。「崇拜」是耶穌道成肉身的延續，² 是我們進入道成肉身奧秘的旅程，至終我們肉身成道了。³ 進前來參與崇拜的人都是一個個的生命體，但是整個崇拜不是要彰顯你的生命，也不是要彰顯我的生命，而是要彰顯上帝的生命。

為了在崇拜中得以與道成肉身的耶穌相遇，我們就必須是一個在平時便已「預備好」的人，是一個可以承載道的好土。耶穌說：「那真正拜父的，要用心靈和誠實拜他。」(約四 23)「心靈和誠實」用希臘原文「聖靈和真理」來解釋，更為合宜。耶穌說，那真正拜父的，要在聖靈和真理裏拜祂。整個崇拜都是屬上帝的，是對祂的崇拜，祂是被敬拜者，祂也是知道如何敬拜的那一位。因此，不是我們去設計一個崇拜來敬拜上帝，而是我們「在」聖靈和聖子裏敬拜聖父，也就是說我們在崇拜中不能做甚

麼，只能完全放下自己，完全順服上帝，好進入屬祂的崇拜中。

因此，甚麼是崇拜？崇拜就是完全進入道成肉身的耶穌裏面，完全放下自己，無我有祂，只有祂的代禱，只有祂的嘆息，也就是我們在主裏面、主在我們裏面，我們和主完全合一了，這就是在聖靈和真理裏的崇拜了，也就是一個以道為中心的崇拜了。但惟有在日常靈修生活中，先學習放下自己，活出以道為中心的生活的人，才能成為一片好土，在以道為中心的崇拜中與主相遇。

從另外一個角度來看，**如果一個人只注重個人靈修卻不參與公眾崇拜，他的生命是不完全的。**一些隱修士在深山、曠野、孤島上修道，他們帶給人最大的疑問就是，他們如何行道呢？若只有獨處的修行，是無法完成上帝的命令的；一些早期教父也認為，過度強調個人靈修，是不能使人在當中身體力行地實踐主的許多教導。⁴ 一個與主同行的人，必須藉着公眾的生活，生命才能成

長。在崇拜生活中，他才能全方位地得到滋養。在公眾崇拜中，藉着眾聲合為一的讚美，同主心、合主意的代禱，同領一個餅、一個杯的聖餐等等，他才能活出彼此相愛、合一、彼此建立的命令。在與主相交、相遇，並且被主轉化的過程中，他也與人相遇了，彼此互為主的肢體，在主裏彼此相愛、互相造就。**當一個在個人靈修中預備好自己的生命，進入以道為中心的公眾崇拜時，他的生命就要更豐盛了。**

如此在崇拜和靈修的互動中，基督的身體、也就是教會，漸漸被建立起來，這是一個以上帝為中心的教會。崇拜是禱告、是靈修，是基督徒和耶穌相遇、以至肉身成道之所，是基督徒得生命、並且得的更豐盛之處。

崇拜始於靈修，而靈修成於崇拜。

註釋：

¹ Philip H. Pfatteicher, *Liturgical Spirituality* (Harrisburg, PA: Trinity Press International, 1997), p. ix; 亦參 P. Fink, 'Liturgy and Spirituality: A Timely Intersection' in E. Bernstein (ed.), *Liturgy and Spirituality in Context* (Minnesota: The Liturgical Press, 1990), pp. 47-61。

² 參考約瑟夫森，《路德的聖洗觀》(香港：道聲，1978)，頁 85-86。

³ Fink, 'Liturgy and Spirituality: A Timely Intersection,' *Liturgy and Spirituality in Context*, pp. 55, 61.

⁴ J. Gribomont, 'Monasticism and Asceticism' in B. McGinn (eds.), *Christian Spirituality* (New York: Crossroad, 1985), pp. 89-112.



Worship+： 尋索崇拜更新的 下一里路

吳蔚芹

基督教文藝出版社編輯

在基督教文藝的出版事工之中，跟崇拜相關的書籍，長久以來都佔着不可或缺的一部分。認識文藝較久且熟悉聖詩和崇拜沿革的讀者，該不會對《普天頌讚》（不論是 1936 版、1977 版，還是 2006 版）和《普天崇拜》感陌生。若數到較新近的文藝出版，兩本講解崇拜學基礎的讀本，懷特（James F. White）的《基督教崇拜導論》和楚示格（Jeffrey Truscott）的《超基本崇拜通論》，有幸收到讀者極佳的迴響，成為不少崇拜主領、牧者和神學生的案頭必備，連隨「崇拜系列」的其他佳作，成為了敝社書架上鮮明而亮眼的一個版塊。

然而，關於崇拜，我們該當學習的還有許多。當我們放眼普世教會，二十世紀後期可是崇拜更新碩果纍纍的時

候，冒現了許多關於崇拜的新意念和新實踐。為此，我們正策畫出版新系列叢書「Worship+」，務求協助主內同道尋索崇拜更新的下一里路，就此正在發展的系列，還存着很多開放的可能性，但就其精神面貌和特色可作如下概略的勾勒：

百川匯流，合一之中彼此學習：

二十世紀以降各家教會崇拜更新的一大特色，是本來具不同特色的崇拜，走向匯流和彼此學習。一方面所謂「高派」重禮儀儀文的，會尋求容讓會眾更多的參與，也會引入更多的變化；與此同時，所謂「低派」強調較少規範、自由表達的宗派，也會較講究崇拜的整體形態和架構，並且具創意地吸納教會傳統中（例如教會年的採納）的做法。有趣的是，透過如此的互相學習和吸收，各

宗派傳統的教會卻能在你中有我、我中有你的體會中，更強化自身的特色。因此之故，我們未來的出版會呼應在崇拜特色廣闊光譜中的不同面向，尋求釐清彼此之間的相異與共通。

回歸實踐，與生活世界更緊密的連繫：

或許聽起來顯得奇怪的，是崇拜這個在信徒生活中最具體和實質的一環，需要我們探索其「實踐」上的向度。但正如不少崇拜學者念茲在茲的格言“lex orandi, lex credendi, lex vivendi”（禱告之律即信仰之律即生活之律），提醒我們避免將崇拜的定義和限界看得過於狹窄，只限於星期天上午在特定空間所作的行為，要重尋敬拜該是信徒整個信仰生活實踐之本，正如我們即將出版的 *Missional Worship, Worshipful Mission* 一書，探討的正是敬拜與使命 / 宣教之間的緊密關聯。除此之外，關於崇拜與倫理、讀經生活、靈性修持等等，這許多的連結，都是我們可多探索的。

跨學科洞見的啟迪：另外一個有關崇拜更新的趨向，是脫離單單對崇拜和音樂風格（style of worship）的探討，避免囿於固有對風格或類型的

想像和概念，從而轉向對崇拜現象（phenomenon）作研究和建構論述。由此釋放出種種新的進路思考崇拜，例如注意到崇拜在語言和文字以外的組成部分（nonverbal elements），可讓我們探索視覺、動作姿勢、空間—建築等元素與崇拜的關係，又或是深研崇拜與各地文化的關連，從而探索崇拜的本色化（indigenization）。這些在在需要跳出「崇拜學」的框框，探索跨科際不同向度的連結。就此而言，其實《基督教崇拜導論》本身就是這種「從跨學科探討崇拜現象」的佼佼者，而我們接下來將出版另一部關於敬拜讚美的崇拜學讀本，也將會依循如此的進路。

華人教會以往或許將事工重點較多放在福音廣傳之上，有關崇拜的神學建構與實踐探索，放在較輕的位置，但可幸的是，愈來愈多信徒洞悉崇拜更新的重要，投入更多的心力和資源。惟願上主使用眾多主領崇拜、策畫崇拜和在崇拜中服侍的同道，亦惟盼上主讓我們在閱讀中思索崇拜的更新。



共同踏上 靈命操練之旅

黎嘉賢
靈修導師
《靈命操練八課》作者

去年三月某個晴朗的下午，突然收到基督教文藝出版社編輯團隊的邀請，為出版社撰寫一本靈修書。當時內心雀躍非常，為上主給我這個機會而感恩萬分。於是，開始着手整理累積多年的資料、神學院授課的筆記，以及個人的靈修操練心得，花了多個月時間，終於完成《靈命操練八課：從獨處、靜禱、默觀到生命的成全》一書，為讀者帶來靈命操練不可錯過的八堂課。

操練方法的疏理和整合

打開第一課，彷彿重返課室，從講台上看見每張渴求上主的臉容，美麗又神聖。（藉此感謝昔日每一位同學，你們用心地學習和課後的好評，給我極大鼓舞！）除此之外，他們一時展露出驚訝表情，一時則擺出一副被弄得頭昏腦

脹的樣子。他們之所以驚訝，多是因為發現原來靈修或靈命操練，不僅是每日讀經和祈禱等，背後還涉及上主旨意、獨處、靜默、成全等重要觀念。換言之，靈命操練不是獨立計算的現在式或過去式的宗教活動，而是持續進行式生命狀態。他們之所以感到吃力，多是因為內容涉及正教會、天主教會和基督新教不少的靈修學觀念、人物和詞彙，初次窺探這大藍圖，一時間必眼花繚亂，難以消化。

近十年，教會內的靈修氛圍尚算不錯，主耶穌基督身體三大支柱（正教會、天主教會和基督新教）互相觀摩和學習。一時間，教會內瀰漫着清新的合一



《靈命操練八課：
從獨處、靜禱、默觀到生命的成全》

黎嘉賢 著

Cat. No. 1187 / ISBN 978-962-294-319-3

211頁 / HK\$128



氣氛，增添幾分寧謐的氣色和甜蜜的味道，學道者的驚訝和吃力感也相對地輕了。另一奇妙點綴是，原來自己的腦袋和心靈早成為上主的工具，在二十年間不斷學習，歸納各派的靈修特色，進行疏理和整合，漸漸描繪出整條成全之路的草圖。當我將草圖轉化成文字的時候，心靈就只有不斷地驚訝和感謝祂奇妙的作為，同時，更讚歎祂對歷世歷代世人的愛情竟是如此細膩和溫柔。

藉操練步向成全

成全，是整本書指示讀者前往的最終目的地，靈命操練則是當中的主調，靈命境界的描寫只能輕輕帶過。書中提及的十項靈命操練方法，猶如十道藥膳，強化靈性肌肉，改善我們與上主的溝通和關係，引導我們邁向成全之境。

我總相信，任何認真地看待靈命的信徒，不論是平信徒、長老執事，或是牧師傳道，都不應錯過這些操練方法，肯定要藉此踏上靈命操練之旅。值得一提的是，筆者在本書花了較多篇幅談論經典的靈命操練方法，如歸心祈禱、意識省察、靈閱等，但對源自個人多年研究和祈禱心得的「不住禱告」卻著墨不多，希望日後有機會更多與大家分享這個課題。

最後，深願渴望靈命成長的你，或助人靈命成長的你，能夠細讀本書，至少能淺嘗其中的每項操練方法，將文字變成營養，將本書內容變成生命，不斷更新和成長，邁向成全，在上主的國度裏盡顯自己的生命。願上主賜福你！



承先啟後、溝通中外

——黃永熙博士

李志剛
基督教文化學會主席

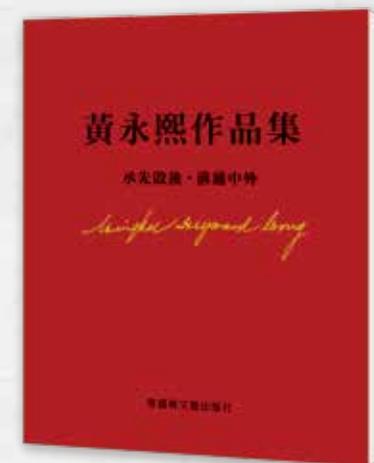
黃永熙博士於一九六七年自美國來港，以至一九九七年退休返美，前後在港事奉有三十年之久，歷任多個機構職務，所發表的文稿甚多。本書最難能可貴就是將文稿加以分類，使本書內容在分題上取得平衡，突出黃永熙博士各項工作和人事接觸的重要性。

《黃永熙作品集》的副題定為「承先啟後，溝通中外」，這是對黃永熙博士一生工作的貢獻作出肯定性的評價。就黃博士「承先啟後」的事業而言，他本人是中華基督教會黃氏家族的承先啟後者。黃博士祖籍廣東南海人，祖父黃述芳先生在佛山倫敦會受洗歸主，其後獻身教會事奉，來港後先在油麻地福音堂工作，翌年調職倫敦會灣仔堂主任，於一八九八年受遭到元朗開基，故屬新界開基佈道第一人。黃博士父親黃履光及姐姐黃玉梅自小在中環道濟會堂（倫

敦會第一所華人自理教會）長大。而當年道濟會堂主任王煜初牧師長子王寵光自英國留學回港，因富有音樂恩賜，於一九零三年在道濟會堂成立少年詩班，黃履光蒙受聖詩教導。及至一九零五年王寵光應郵傳大臣盛宣懷召聘，遠赴漢口主理揚子機器公司，專責建造輪船，履任前在教會招收十三名青年到漢口學習造船工程，黃履光便屬其中一人，而黃永熙便是漢口出生第一位嬰兒。民國初立，黃履光闔家遷往上海，其後在上海中華基督教會廣東富吉堂聚會，由於富吉堂是一所專注聖樂培育的教會，所以黃永熙博士自小深受教會聖樂薰陶。及至一九六七年黃博士自美抵港，更是與父母親黃履光夫婦、姐姐黃玉梅女士在中華基督教會合一堂聚會，換言之黃永熙博士可謂倫敦傳道會同工的後人，更是倫敦會（即今日中華基督教會合一堂）聖樂傳承者，而倫敦會早期教士對

中文聖詩譯作的貢獻是不可磨滅的，以致其後有中國教會的聖樂家的興起，黃博士可說是一位繼承者。

黃永熙博士論及一九三六年由中華基督教會、中華聖公會、美以美會、華北公理會、中華浸信會、監理會等六公會共同出版的《普天頌讚》，實為中國教會聖詩出版的經典。黃博士是兩次修訂《普天頌讚》主力的領導人，若非有他聖樂才華和人事的根柢，則不可能有兩次修訂的成功。此外，黃博士更是與第一屆《普天頌讚》的聖樂家如梁耀揚、趙紫宸、劉廷芳、楊蔭瀏、李抱忱、梁季芳、陳夢家、范天祥、范天祥夫人、許地山、田景福等燕京學派的聖樂家均有接觸和維繫，體驗中國早期聖樂家的思想和意志，以致黃博士其後有如此磅礴的思維，發揚華人聖樂的本色精神。



《黃永熙作品集》

Cat. No. 2085A / ISBN 978-962-294-222-6

416頁 / HK\$328

黃博士亦是一位聖樂教育家，歷年於世界各地從事聖樂培訓的工作，講述聖樂教育實際的題目，將聖樂教育工作普及到教會每一個層面，以期教會聖樂教育有所擴展和發揚，黃博士可說是香港教會聖樂教育的導師。

《黃永熙作品集》編印的文本全出自於黃永熙博士的手筆，由此得見黃博士在教會聖樂人事脈絡，在聖樂教育所作的貢獻。書中所載黃博士的藝術歌曲、民歌、聖樂作品、福幼兒童歌，是我們難得認識黃博士的音樂創作。我們確信本書的出版定能為華人聖樂界帶來鼓勵，在教會聖樂事奉得着啟示，從中得着「承先啟後，溝通中外」的裨益。甚望本書出版更能榮耀上帝！

節錄自《黃永熙作品集》李序

靈修傳統中的獨處

正因為聖經記載了很多別具意義的獨處事件，明確指出人在獨處時與上主分外親近，所以在修道精神發展的最初期，便已出現了十分強烈的獨處意識。當年，沙漠教父教母選擇遠離社會，放棄一般人的平凡生活，退到沙漠，選擇終身過獨處生活。一方面，獨處使人的官能與外界分隔，避免受各式各樣的人情事物所佔據，或除去對外界的依戀，從而減低生出偏情和惡果的機會；另一方面，獨處能使人更專心致志、清心地尋求那位不可見、不可嗅、不可觸摸的上主，又有更多禱告的時間，事事仰望上主，尊主為大。

隱修之父聖安東尼 / 聖安當 (St. Anthony the Great, 約 251-356) 自年輕時退隱，致力擺脫聽覺、視覺和言語的吸引，務求身體官能不容易受干擾，個人的慾望也被順服，心情變得平靜，生命更見清明。後來，他自願獨自搬入一座荒廢的古堡居住，過了二十年的獨居生活，單憑非凡的信心和恩賜，坦蕩蕩地與魔鬼比拼。得勝之後，破關而出，眾人看見他面貌和身形如二十年前一樣年輕力壯，神學家聖亞他拿修 / 聖亞大納修形容聖安東尼 / 聖安當是一個非常自控、理智和堅定的人，並成為了上主最親密的朋友。聖人的見證激勵了歷代無數信徒。可見，獨處對修道者或操練者能帶來整頓生命、淨化生命之效，使人達至成全，並對世界帶來正面影響。

誠然，修道者需要對世界抱有一種棄絕的態度，但從聖安東尼 / 聖安當的例子可見，修道者不是由於厭煩世界、討厭人羣，或是想逃避某種責任，所以對社會置之不顧；相反，他們選擇抽離，為的是要更自主地按上主的旨意愛護世界和人類。十分弔詭的是，他們因為愛世人，所以首先要遠離世人。聖法蘭西斯 / 聖方濟是眾多修道者中的佼佼者，不論是所屬修道團體的兄弟姐妹，還是團體以外的信徒、不信的人、作惡多端的壞人，以及大自然的太陽、月亮、星星、清風、飛禽走獸等一切受造物，他都視為上主創造之內的兄弟姐妹，發揚萬物平等、互相友愛的精神。

顯然易見，聖經和靈修傳統所指的獨處，並非單單從字面上來理解，要信徒單獨地身處資源窮乏的無人之境，而是涉及聖者隱修背後的「沙漠」或「曠野」等背景，蘊含孑然一身、棄絕萬有，單獨與上主持續對話的精神。透過獨處，隱退者的生命會變得更加精煉、更具靈氣，世界也會因而變得更美好。

(摘自《靈命操練八課：從獨處、靜禱、默觀到生命的成全》，第 49-50 頁)

內容簡介

黎嘉賢博士教導靈修學將近二十年，本書是由她過去在神學院開設靈修課程的教學大綱改寫及擴充而成，匯集了多年來的教學經驗和心得。她由基本概念開始，帶領讀者探索二千年的豐富靈修傳統，涉及獨處、禁食、歸心祈禱、意識省察、靈閱等操練方法，涵蓋正教會、天主教會和基督新教三大傳統，並指出不同靈修傳統如何互相補足，為信徒展示步向成全生命的路徑。盼望本書能鼓勵更多信徒恆心操練靈命，在成全路上邁步向前，建立與上主、與人及與世界共融的生命。

作者簡介

黎嘉賢，浸信會神學院教牧學學士、信義宗神學院道學碩士，並先後於東南亞神學研究院 / 中文大學崇基學院神學院取得神學碩士及神學博士。修讀碩士及博士期間，隨溫偉耀教授研讀靈修學，專研大德蘭靈修思想及宋明理學。她曾任教會傳道及醫院院牧，2007 年起，成為全職靈修導師，致力推動靈命操練。她曾於浸信會神學院信徒神學教育部教授靈修科長達八年，現於多個教會及機構開設靜修小組及靈修課程。她的著作包括：《初遇大德蘭：生平、祈禱、境界》、《歸心祈禱 12 口訣》及《與神會晤生死間》等。



《靈命操練八課： 從獨處、靜禱、默觀到生命的成全》

黎嘉賢 著

Cat. No. 1187 / ISBN 978-962-294-319-3

211 頁 / HK\$128

步向暴風， 為了與上帝相遇

此刻你也許正在面對暴風。也許你身處的工作環境，人人都在巨大壓力底下，還有許許多多無理的要求、不法的手段、剝削的期望、無盡的責任、繁重的職務、駭人的挑戰……

面對風暴，你的自然反應是躲開、逃避、否認、明哲保身、逃出生天、遠走高飛。這是理所當然的。我們身邊充滿各種工具與機會，可以分散我們的注意力，幫我們進入「平行時空」，在幻象中游弋，天馬行空，總之離開眼前的現實。萬事都在告訴我們，好漢不吃眼前虧，閉上眼睛，待暴風自行散去，讓問題自行解決，蒙頭睡覺，醒來發現一切只是噩夢一場，祈求超人爸爸或神仙媽

媽救你脫離目前困厄。

不過，有沒有這個可能：上帝正在柔和地、恬靜地呼喚你，在這境況中不要否認、逃跑、轉移視線、裝假，卻要慢慢地、着意且堅決地步向暴風眼中？當然有些麻煩是應該避開的，所謂君子不立危牆之下，但對我們每個人來說，我相信我們都有一個「蘇恩時刻」，就是上帝呼喚我們步進去這場關鍵的暴風之中——我們之所是，以及我們受召將來之所是，一切都繫於這場暴風之中，是不容我們逃避或否認的。也許，現在你正面對這樣的時刻……

……也許這暴風，你根本無法逃避，退到幻想世界裏也是徒然，它並不會自行消失。也許現在是時候，你要換個不同的方法去面對暴風，就是以信、望、愛去面對。也許現在是時候，你要

步向暴風了。也許現在是時候，你要指出你那無邊的恐懼，你要走進其中，行穿過去；你要接受自己要付出那難以言傳的浪擲，權衡得失，甘心犧牲；你要感受那難抵的哀傷，承擔愁苦，體會理解；你要活在那極端的痛苦之中，忍受苦楚，臨危不顧。

為甚麼？因為上帝愛世人，甚至讓耶穌步向暴風眼。耶穌沒有否認、迴避或逃離耶路撒冷，卻是步向耶路撒冷，背起祂的十字架，步向各各他……這正是我們滿懷信任、決心和盼望地步向暴風的原因，因為上帝也正從另一方，步向暴風。上帝不會空想，也不會否認和逃避暴風。上帝知道走向我們的路，唯獨要通過十字架。上帝步進暴風眼裏，為要與我們相遇。我們步進暴風眼裏，也只有一個原因，就是與上帝相遇。

或遲或早，每個人總要面對這個時刻：不再空想，也不再否認和逃避，而是甘心樂意步向暴風，因為我們會在暴風眼中與上帝相遇，那將會是與上帝終極、圓滿和永遠的相聚。

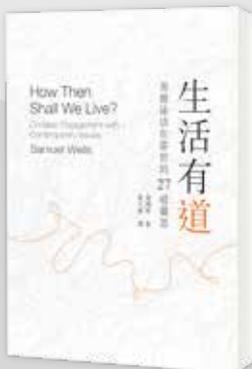
（摘自《生活有道：基督徒活在當世的27道靈思》，第232-237頁）

內容簡介

世事紛擾，人心難靖，面對複雜難解的當代議題，基督徒該如何回應？在此時此刻，我們怎樣才能活出獨特的基督徒生活方式，在爭議與迷茫中讓上帝指引我們的方向？韋爾斯既是牧者亦是面向公眾宣講的人，他在本書討論當代世界備受關注的27個議題，涉及宗教極端主義、環保、家庭暴力、LGBT身分、慢性疾病、認知障礙……並且本着其牧者心腸，一一提出對應的靈性思索。盼望本書可以幫助我們在晦暗不明的人生旅途中，恢復信心，獲得洞見，並且立志付諸行動。

作者簡介

韋爾斯 (Samuel Wells)，倫敦聖馬田堂 (St Martin-in-the-Fields) 主任牧師，曾任美國杜克大學 (Duke University) 附屬教堂主任牧師及基督教倫理學教授，此外他亦是倫敦國王學院 (King's College) 基督教倫理學客座教授。著作包括《權力與激情》(Power and Passion)、《上帝的同伴》(God's Companions)、《我們沒有敵人》(Living Without Enemies)、《現編倫理》(Improvisation)、Incarnational Ministry: Being with the Church 等。



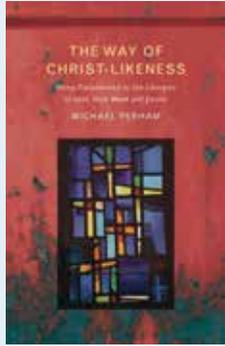
牧靈系列

《生活有道：基督徒活在當世的27道靈思》

韋爾斯 著 / 黃大業 譯

Cat. No. 1333.01 / ISBN 978-962-294-317-9

253頁 / HK\$138



(原書封面)

「Worship+」系列

與基督同行的禮儀靈旅：

虔守大齋期、聖周及復活節，
學習肖似基督之道

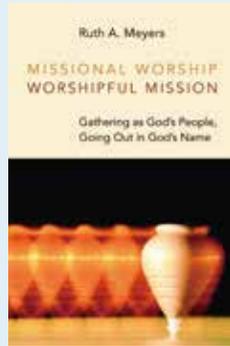
米高·裴倫 (Michael Perham) 著
李小釧 譯

Cat. No. 2321.01 / ISBN 978-962-294-672-9

禮儀年的循環，提示着由大齋期至聖周，到基督復活，及至聖靈降臨的一段日子，是信仰生活的核心與高峯，蘊含多層次不能窮盡的豐富意義。

本書向我們展示踏上禮儀靈旅之為何。將自己沉浸在聖經與禮儀的敘事之中，面對基督受難的苦痛、復活的盼望，並非讓我們單單抽離地回顧基督的生平和救世事件，更加需要我們進到故事之中，將自己的故事、基督的事蹟與禮儀連在一起，開啟心懷讓基督觸動我們，挑戰我們，藉以改變我們，使得我們踏上那條驅策自己學習更肖似基督之道，使每位信徒以及整個信仰羣體的生命，得以轉化，更像基督。

即將出版



(原書封面)

「Worship+」系列

使命導向的敬拜與
敬拜導向的使命：

上主之民聚集，因主之名受差(暫名)

梅露思 (Ruth A. Meyer) 著
區可茵 譯

Cat. No. 2320.01 / ISBN 978-962-294-673-6

許許多多的基督徒以為敬拜只是主日早上的活動，僅僅發生在教堂以內，而踐行使命就是指教會如何參與在世的體現；但梅露思卻指出，敬拜和使命本為互動關係，因上主召集眾子民之重點，是在乎於他們會因主之名受差。

本書旨在帶領讀者探索主日崇拜中的各個部分，包括：召聚，宣講聖道，為世界代求，聖餐禮，以及差遣去參與上帝在世的使命。作者在每一章，均透過不同的教會見證，解說敬拜與使命兩者的連繫，強調使命導向的敬拜並非一種知識或技巧，卻是與信徒的信仰生命密不可分。



進深輔導叢書 1

牧養與輔導：

牧養治療和助人成長之門 (增修版)

祈連堡 (Howard Clinebell) 著
布麗姬特·麥基華 (Bridget Clare McKeever) 增修
朱淑嫻 譯

Cat. No. 3025R / ISBN 978-962-294-300-1

培訓牧者的經典著作，增修再版，
回應社會的急劇變遷！

《牧養與輔導》出版數十年，一直是用以培訓牧者的重要著作，讓牧者掌握牧養關懷 (pastoral care)、牧養輔導 (pastoral counseling) 和 牧養關懷輔導 (pastoral caregiving) 的概念和技巧。這數十年間，社會急劇變遷，令牧者需要更多切合時代的牧養技巧。因此，本書現出版增修版，就社會新近出現的狀況，加入按真實輔導個案而歸納的新資源、方法、練習和闡釋，幫助牧者在全人和成長導向 (holistic, growth-oriented) 的牧養上應付裕如。是書巧妙地整合了心理治療與基督教信仰，理論與實踐並重。這增修版就性別、種族、階級和民族提出深邃的觀點，並就關懷輔導者的自我關顧着墨甚多。治癒 (healing) 和整合性 (wholeness) 的概念貫穿全書，對牧養關懷和輔導有重要貢獻。



E書直說：

人格素描札記

周子堅 著

Cat. No. 1185 / ISBN 978-962-294-312-4

帶你遊歷人格素描簡史，並評述四部
經典著作！

作者周子堅乃人格素描 (Enneagram) 研究學人，私人擁有近一百三十部人格素描的中外著作。他於 2015 年 5 月回歸父家。他生前寫下不少有關人格素描的文章、書評等。周太有感於他的文章就此停留在家中書櫃，實在可惜，於是決心把其文章編輯出版成「另類」人格素描書籍——《E書直說：人格素描札記》。

「另類」是因為坊間有關人格素描的書籍都着重詳細描述九種性格的型態，而是書內容只簡單綜合人格素描的描述，主要內容則着墨於人格素描簡史和四部經典著作的書評，以饗有興趣研究此門學問的讀者。

四部經典著作分別是：Helen Palmer 的 *Enneagram Advantage*；Hurley & Donson 的 *Discover Your Soul Potential*；Riso & Hudson 的 *The Wisdom of the Enneagram*；Suzanne Zuercher 的 *Enneagram Spirituality*。

懷念馮壽松社長

吳思源
愛百合牧養總監

驚悉馮壽松社長辭世，想起約一年多前曾在位於旺角的中華基督教會望覺堂基督教大樓與他見過面，當時他身體還好，毫無異樣，現才得知他數月前確診罹患肝癌，九月十一日被主接回天家。

馮社長是位慈祥及心地善良的長者。差不多二十年前，基督教文藝出版社社長出缺，馮剛自小學校長崗位退休，被推薦到出版社任社長，而我又被邀出任副社長，因而結識他及與他共事。

馮社長對出版業認識雖不多，但他為人進取，願意改革及創新。九十年代末文藝寫字樓仍設在聖安德烈基督中心四樓，陳設停留在七十年代的模樣，電腦設備落後幾近十年。而位於東方街的文藝書室亦至少二十年沒翻新，只給人發思古之幽情。馮社長對我認識不深，但他二話不說就吩咐我協助進行改革，結果一兩年間書室煥然一新，社址亦搬進今瑞信集團大廈十四樓，電腦亦添置了較新型號的。



吳思源先生(右一)與馮壽松社長(右二)於五十周年社慶活動時合照

我未幾離開了出版社，但與馮社長的情誼不變。他是一位做事認真而且有原則，是非對錯分得很清楚的人。我相信他是一位優秀的校長，必曾贏得老師及學生的尊敬。任職基督教文藝出版社社長接近十年，他也可說全然擺上，鞠躬盡瘁。

猶記得有幾年和他及同事赴台北國際書展，有一年我太太亦同行，我說要分攤太太的酒店房租和用膳費用，馮社長一口拒絕，並說吳太太一起參與是件好事，她也是自己人。

馮社長，安息吧，對您銘感不盡。

見微知著—— 追憶馮執事

翁傳鏗

本社前任社長馮壽松執事遽然離世，回歸主懷，先後有不少同工同道從宏觀角度懷念他。作為認識三十多年的晚輩同工，我嘗試從幾件小事追憶他的嘉言善行，從而看到上帝的榮光。

首先是作為與牧者並肩作戰的執事，他從不論輩分關懷牧者，每次我到屯門堂講道，他必定要請我吃飯。猶記得有一次，他其實早已約了學生共聚午膳，但是他堅持要請客，所以我只有建議到就近吃魚蛋河粉，可見他對牧者何其尊重。其實他不只對我敬重，更敬重所有牧者，特別是最近十多年來，中華基督教會香港區會面對財政困難，牧師退休準備金已下降至嚴峻階段，他多次向我表示，牧者（特別是領舊制退休金的）一定會得到區會的照顧。

其次是他雖然是性格沉默寡言，但內心卻充滿關懷他人的熱情，有一次與他一起在基督教聯合醫院參與管治委員會，我告訴他先父幸運地能夠入住位於基督教聯合醫院的聯合那打素頤康院，會議完畢後，他二話不說立即拉着我朝

向頤康院的方向走去，探訪先父，其實他與先父素未謀面，但基於愛心動力，他立即探訪，可見他是「外冷內熱」充滿熱情的執事。

我也曾多次與馮執事因公務外遊，記得有一次完成事務已是晚上九時多，但他很想往外走走，於是我與他一起外出，原來他四處尋訪杞子，那是為了遠在美國疼愛孫兒的需要，可見繁忙中他沒有忘卻親人。

最後一件事是他有一位舊生患有嚴重心臟病，但醫院沒有安排特別治療，他知悉醫院的院長是認識多年的，由於他在醫院界服侍多年，廣為人敬重，所以他致電給院長，終於令醫院改變主意，趕快進行治療。可見人擁有權力固然重要，但如何善用權力仗義執言，幫助別人脫離困境更加重要。

馮執事已離開塵世，安息主懷，但透過他所行的幾件小事，卻永留人間，讓我們學習他如何將基督的大愛，透過平凡小事彰顯於人間。

黃永熙博士逝世十五周年紀念音樂會暨《黃永熙作品集》新書發布會已於2018年11月17日(星期六)假中華基督教會灣仔堂順利舉行。當晚演出非常精彩，聲情並茂。是次音樂會邀得女高音獨唱郭妍小姐、中華基督教會聖頌團、香港中文大學校友會聯會陳震夏中學合唱團及中華基督教會基灣小學(愛蝶灣)詩班，聯同基督教文藝出版社合唱團，共同演出多首由黃永熙博士所創作或編寫之中外聖樂、藝術歌曲、民歌及兒歌，包括：《收成歌》、《斯人何在》、《古怪歌》、《榮歸主頌》等等。藉音樂向上帝獻上頌聲，亦向黃博士作最大敬意。以下為當晚的花絮：



香港中文大學校友會聯會陳震夏中學合唱團



基督教文藝出版社合唱團



中華基督教會聖頌團與本社社長及一眾委員



女高音獨唱郭妍小姐

中華基督教會
基灣小學
(愛蝶灣)詩班

第七屆校際聖經故事演講比賽

日期 | 2019年5月11日(六)

時間 | 上午9:00 - 下午1:00

地點 | 中華基督教會協和小學(長沙灣)
〔九龍長沙灣東京街18號〕

目標 | 透過演繹聖經故事，認識真理。
發掘學生演講天分，增強自信心。



截止報名日期：2019年2月20日

有關比賽及報名詳情，請瀏覽本社網頁：www.cclc.org.hk

查詢電話：張小姐(2988 6878)或宋小姐(2988 6876)

本社消息

人事動態

- 9月11日執委馮壽松執事主懷安息，安息禮拜及追思禮拜已於10月4及7日舉行，求主安慰其家人。
- 10月11日社長出席澳門第十六屆基督教書展開幕禮。
- 10月19日李志剛牧師偕同社長赴穗，與廣州青年會馮浩牧師及郭雲牧師商討出版事宜。
- 11月8日至10日社長應邀赴穗參與廣州市兩會「基督教中國化歷史進程與地方實踐」學術研討會。
- 11月12日至16日社長赴貴州參與高級論壇。

嘉賓到訪

- 9月27日廣州市兩會同工來訪，由陳衍昌法政牧師、易嘉濂博士、李志剛牧師及社長接待。
- 10月30日台灣教會公報社黃以勒弟兄來訪，由社長、鍾國偉及宋碧婉同工接待。

其他消息

- 11月30日假中華基督教禮賢會香港堂舉行同工退修會，邀請殷兆威牧師靈修分享及社長分享本社前瞻。
- 12月6日編輯室同工假培正專業書院舉行退修會。

文藝通訊

基督教文藝出版社有限公司 CHINESE CHRISTIAN LITERATURE COUNCIL LTD.

社長 翁傳鏗 編輯委員會 施為 吳蔚芹 宋碧婉 江程輝 設計 郭思穎 鄭堅徒 執行編輯 江程輝

總辦事處 香港九龍柯士甸道140-142號14樓 電話 2367 8031 傳真 2739 6030 電郵 info@cclc.org.hk

2019年1月 發行 新界火炭黃竹洋街9-13號仁興中心702室 電話 2697 0286 傳真 2694 7760 電郵 warehouse@cclc.org.hk

優惠級

If undelivered, please return to
14/F, 140-142 Austin Road, Kowloon, HK

E	POSTAGE PAID HONG KONG CHINA 中國香港 郵資已付	Permit No. 6348
---	--	-----------------------

基督教文藝出版社 · 靈修講座

如何邁向成全的生命？

何謂靈命操練？信徒為何要操練靈命？

如何克服靈程路上的障礙？

如何選取適合自己的操練方法？

講員 **黎嘉賢博士**

靈修導師、香港中文大學崇基學院神學院神學博士，專研大德蘭靈修思想。

日期 2019年1月11日（星期五）**第一場**

時間 晚上 7:30-9:00

地點 香港聖公會諸聖座堂
（九龍旺角白布街 11 號）

日期 2019年1月20日（星期日）**第二場**

時間 下午 2:30-4:00

地點 塔冷通心靈書舍
（九龍油麻地窩打老道 20 號
金輝大廈 1 樓 6 室）

免費講座 · 歡迎參加

（兩場講座內容大致相同）



講員最新著作

 基督教文藝出版社



文藝書室

地址 九龍油麻地東方街10號地下 | 電話 2385 5880

週一至五 11:00am - 8:00pm / 週六 11:00am - 6:00pm / 主日 1:30pm - 5:30pm / 公眾假期休息

雅善書室

地址 九龍城馬頭涌道135號聖公會聖三一座堂 | 電話 2713 0903

週三至六 9:30am - 6:00pm (午膳時間2-3pm) / 主日 10:00am - 2:00pm / 週一、二及公眾假期休息